

Macmillan Informasaun no Servisu Apoiu, Ospital Craigavon Area.

Oinsá ba buka ami

Sentru Informasaun no Apoiu Macmillan, Foyer Prinsipál, Ospital Craigavon, 68 Lurgan Road, Portadown, BT63 5QQ.

 **028 375 61001** (resposta telefone ne'ebé disponivel)

 **Macmillaninfosupport@southerntrust.hscni.net**

 **www.southerntrust.hscni.net/service/cancer-services/macmillan-information-and-support-service**

La presiza konsulta.

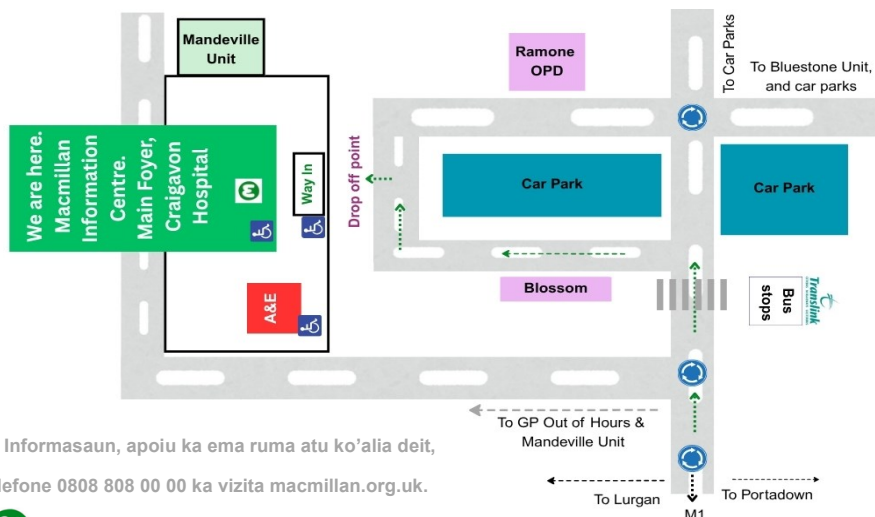
Ami nia servisu sira ne'e mak gratuitu no konfidensial.

Favor informa membru staff ida karik Ita iha problema asesibilidade ruma.

Oras Abertura Sentru nian

Segunda to'o Sesta tuku 10 dadeer to'o tuku 4 lokraik. (Eseptu Banku no Feriadu Públiku sira)

Favor nota katak estasionamentu iha Ospital Área Craigavon bele sai difisil liután durante oras vizita nian (3 lokraik—4 lokraik). Pontu atu hatun disponivel iha oda-mata prinsipál tál nian.



Ba Informasaun, apoiu ka ema ruma atu ko'alia deit,

Telefone 0808 808 00 00 ka vizita macmillan.org.uk.

 **Macmillan.org.uk**

Macmillan Cancer Support, Karidade Rejistu iha Inglaterra no Gales (261017), Eskósia (SC039907) no Illa Man (604). Halo mós operasaun iha Irlanda Norte.

Macmillan Information & Support Service Leaflet Aug 2025 (Tetum) to be reviewed 2028



MACMILLAN
CANCER SUPPORT

Macmillan Informasaun no Servisu Apoiu Southern Trust

PERGUNTA SIRA KONA-BA KANKRU? AMI BELE AJUDA



<https://www.careopinion.org.uk/2796/macmillan-health-wellbeing>

Macmillan Information & Support Service Leaflet Aug 2025 (Tetum) to be reviewed 2028

Hatene katak Ita ka ema ruma ne'ebé besik ho Ita kona kankru bele sai tempu ida ne'ebé susar no konfuzaun. Servisu Informasaun no Apoiu Macmillan nian iha Southern Trust iha ne'e hela atu ajuda Ita hetan Ita-nia dalan di'ak liu—karik Ita hetan diagnóstiku ho kankru, ka Ita ne'e maka membru família ida, kuidadu-na'in ka belun.

Ami uza tempu atu komprende saida maka importante ba Ita, atu nune'e ami bele ajuda Ita ba hetan informasaun no apoiu ne'ebé Ita presiza.

Oinsá ami bele ajuda.

Servisu ne'e disponivel ba ema hotu iha Southern Trust nia laran. Ami nia ekipa husi funsionáriu no voluntáriu sira ne'ebé treinadu tebes sei rona Ita-nia problema no preokupasaun sira no oferese apoiu no informasaun gratuita no konfidensiál iha ambiente privadu ne'ebé konfortavel.

Ami bele fornese:

- Diminuisaun iha servisu—la presiza konsulta.
- Folletu, livru ki'ik no rekursu sira gratuitu kona-ba aspetu moris hotu-hotu ho no liután kankru.
- Asesu ba konsellu benefisiu sira & fonte sira seluk ba ajuda finanseira.
- Oportunidade ida atu diskute asuntu sira relasiona ho servisu hanesan hetan liafuan sira atu ko'alia ba Ita-nia empregadór, komprende Ita-nia direitu sira iha servisu no ajustamentu razoavel saida mak bele permite Ita-boot atu hela ka fila fali ba servisu.
- Asesu ba ajuda prátika hanesan transporte no seguru viajen nian.
- Hatudu sinál sira ba servisu lokál sira hanesan akonsellamentu, terapia komplementár sira, programa atividade fíziku sira & seluk tan.
- Asesu ba programa apoiu sira hodi ajuda Ita hasoru efeitu emosionál sira husi kankru durante no depois tratamentu. E.g. Kursu HOPE (Ajuda atu ultrapasa problema sira ho efektivu)
- Hatudu sinál sira hodi apoia Ita-boot nia família, oan sira no kuidadu-na'in sira.
- Informasaun kona-ba ita-boot nia kuidadu no tratamentu ba kankru no oinsá Ita-nia profisionál saúde sira bele ajuda.

Servisu ne'e fornese informasaun no apoiu liuhosi telefone ka liuhosi email ba sira ne'ebé labele asesu ba servisu ne'e rasik.

Ami nia rekursu balu disponivel iha língua oioin no formatu sira seluk, hanesan áudiu no fasil atu lee.

Servisu Informasaun no Apoiu Macmillan, Ospital Daisy Hill. (Apontamentu de'it)

Oinsá atu hetan ami

Macmillan Informasaun no Servisu Apoiu. Faze 1 Korredór Ambulatóriu, Ospital Daisy Hill, Estrada Ospital 5, Newry BT35 8DR.



028 375 61001 (resposta telefone ne'ebé disponivel)



Macmillaninfosupport@southerntrust.hscni.net

(Favor ida telefone/email atu marka konsulta)

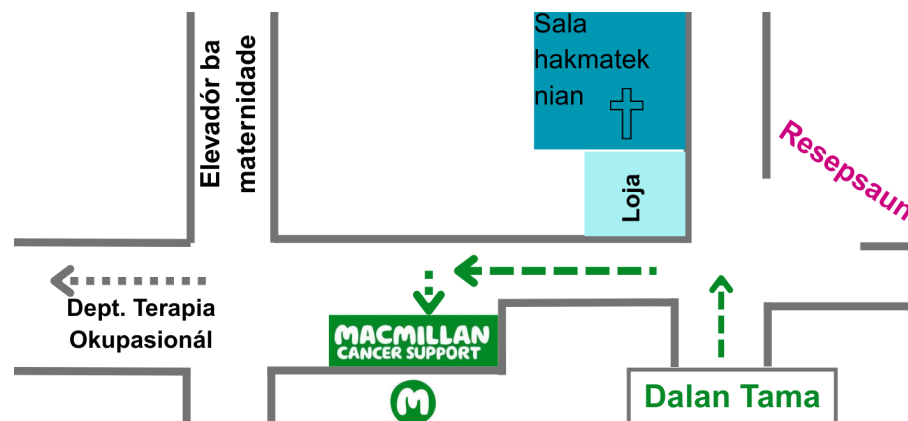


www.southerntrust.hscni.net/service/cancer-services/macmillan-information-and-support-service

Ami nia servisu sira gratuita no konfidensial

Oras Abertura

Ita bele haree ami nia panfletu informasaun no livru ki'ik sira iha tempu saida de'it. Maibé, karik Ita hakarak ko'alia ho ema ruma, bele marka konsulta ida ho kontaktu Informasaun & Apoiu Macmillan nian Ita bele haree ami nia panfletu informasaun no livru ki'ik sira iha kualkér tempu. Maibé, karik Ita hakarak ko'alia ho ema ruma, bele marka loron konsulta ida ho kontaktu Servisu Informasaun & Apoiu Macmillan nian. **(Favor nota katak konsulta sira la disponivel iha liur oras 10 dadeer-4 lokraik Segunda to'o Sesta ka iha Loron Feriadu sira).** Favor fó hatene ba membru staff ida karik Ita iha rekizitu asesibilidade ruma.



Ba Informasaun, apoiu ka ema ruma atu ko'alia deit,

Telefone 0808 808 00 00 ka vizita macmillan.org.uk.



Macmillan.org.uk

Macmillan Cancer Support, Karidade Rejistu iha Inglaterra no Gales (261017), Eskósia (SC039907) no Illa Man (604). Halo mós operasaun iha Irlanda Norte.